



Nr. 7 • september 2012

AVISA Grenseland

ET MØTESTED FOR AREMARK • MARKER • RØMSKOG

AREMARK – HOLLYWOOD



23 år gamle Ine Therese Back Iversen fra Aremark har realisert drømmen. Hun har flyttet til Hollywood, på oppdrag for Dorthe Skappel i TV2.

Side 6 og 7

BYGGER LENSER



Fra Strømsfoss og nordover er det lagt ut 1.400 meter med lenser, takket være ivrige ildsjeler. Lensene var viktige før, og de har fortsatt en funksjon.

Side 12 og 13

SJOKOLADE- SUKSESS



Sjokoladehagen i Ørje startet sin nisjebutikk i mai, og sommeren har vært meget oppløftende. Innehaver Jacqueline van den Broek er godt fornøyd med responsen.

Side 19



Barnas dag

Barne- og ungdomsfestivalen i Rømskog ble en hei dundrende suksess. På det flotte Kørren-området boltret barna seg, og kommunen lover at det ikke var siste gang de yngste i Rømskogs hadde sin egen festival. Side 10 og 11





AVISA Grenseland

SEPTEMBER 2012

Aremark

Innbyggere: 1.423
Areal: 321 km²
Kommunesenter: Fosby
Ordfører: Geir Aarbu (Sp)

Marker

Innbyggere: 3.518
Areal: 413 km²
Kommunesenter: Ørje
Ordfører: Stein Erik Lauvås (A)

Rømskog

Innbyggere: 688
Areal: 183 km²
Kommunesenter: Rømskog
Ordfører: Kari Pettersen (KrF)

Tid for oppsummering

LEDER

Så er nok en sommersesong tilbakelagt. I Grenseland har det vært mye å glede seg over. Nå står høsten for døren, tradisjonelt en både mørk og våt årstid. Men våtere enn årets sommer kan høsten neppe bli. Og høsten er på våre kanter en attraktiv årstid. Nå er det jakt sesong, og spesielt elgjakta, som starter 5. oktober, er et høydepunkt. Vår natur gir oss uante muligheter, enten vi går med børse eller bare tursekk. Jakt er kultur i Grenseland. En sunn, hyggelig og sosial aktivitet vi alle bør verne om – enten vi er jegere eller ikke.

2012 har vært et år på det jevne i Grenseland. På kulturfronten har det vært imponerende mange små og store arrangementer. Lille Rømskog får til det utroligste på sitt flotte Kørren-område. Og i Rømskog er man ekstra flinke til å lage i stand attraksjoner også for de yngste.

I motsatt ende av Grenseland ligger Aremark. Der er Elgfestivalen akkurat unnagjort. Årets festival trakk litt færre publikummere enn før, men festivalen var flott, og den viste at dugnadsånden fortsatt lever i bygda. Aremark har for øvrig hatt en liten mellomsesong. I år har man ikke hatt faste forestillinger med Gråtass og Stub-

befolket. Men i Strømsfoss-området har det vært liv og røre i hele år.

Marker er vår største kommune, og det betyr naturlig nok at det også er mest aktivitet der. Sluseområdet er unikt og flott. Der skjer det imponerende mye gjennom året. Slusefestival, jazz, Kanalleker, kunstutstillinger og masse annet. Ellers i kommunen er det også mye å glede seg over. Markingene har nok en gang vist godt samhold og stor oppfinnsomhet.

Men nå er det meste over for i år. Da gjenstår evalueringene. Disse bør tas på alvor. Evaluering betyr ikke å lete frem alt som gikk galt. Evaluering betyr å ta en grundig gjennomgang av alt; forberedelser, gjennomføring, resultatet. Hva var bra, hva var mindre bra og hva var dårlig? På den måten kan alle bli bedre, og 2013 blir enda et skritt fremover.

Vi er inne i en spennende tid i Grenseland. På riksplan er det snart valg. Det kan få betydning for oss. Men viktigst er hva vi gjør selv. Aremark, Marker og Rømskog samarbeider godt, men det kan bli bedre. De tre kommunene viser mange tegn til lysere tider. Spesielt har vi merket oss at det

skjer mye positivt i Marker. Ørje sentrum syder av mer liv og aktivitet enn på mange år. Det lover godt. I Rømskog er man lykkelig som liten, men likevel pågående og friske. Aremark er den av våre kommuner som bekymrer oss mest. Aremark har et potensial som på langt nær er utnyttet. Vi får håpe at kommunen trekker inn alle kreative krefter og får et løft. Da vil alle i Grenseland ha god grunn til å glede seg til neste år. Så får vi også håpe at kommunene lykkes i sin bestrebelse på å tiltrekke seg flere turister og fastboende. Folketallet i Grenseland må øke jevnt og trutt, enten det skjer på den ene eller den andre måten. Det er helt avgjørende for kommunenes fremtid. Og kommunene – det er vi som bor her.

Vel blåst til alle frivillige som gjør en fantastisk jobb for at alle i Grenseland skal ha det godt. Uten disse ildsjelene hadde vi alle hatt et fattigere liv. Ildsjeler er viktige. Det er smøremiddelet i samfunnets tannhjul. Men ildsjeler kommer og går. Noen varer lenge, noen brenner seg ut. Derfor vil vi oppfordre alle til å melde seg til tjeneste i lag og foreninger. Selv en liten innsats kan ha stor betydning.

AG-utgivelser i 2012

Resten av året kommer AG etter følgende plan (i parentes frist for annonsebestilling og levering av bidrag):

Onsdag 24. oktober – (16. oktober)
Onsdag 21. november – (13. november)
Onsdag 19. desember – (11. desember)



Babysang i kirken

I oktober inviterer Menighetsrådet i Rømskog til «Babysang og småbarnstrall» i Rømskog kirke. På denne måten håper kirken å få et tettere samarbeid med foreldre tidligere enn før, siden trosopp-læringen tidligere begynte ved fireårsalder. Målet er å skape en inkluderende møteplass mellom foreldrene og menigheten og bygge gode relasjoner mellom mor eller far og barn og bygge nettverk med andre voksne og barn.

Babysang i kirken skal fokusere både på kristne sanger og vanlige barnesanger. Arrangementet går over de fire siste tirsdagene i oktober, fra klokka elleve, og sangen avsluttes med felles lunsj med medbrakt matpakke. Tilbudet er ment for barn i alderen null til seks år og deres foresatte.



Avisa Grenseland er et felles organ for grensekommunene Aremark, Marker og Rømskog.

Redaktør: Øyvind Ottersen
Redaksjon:
Siri M. Dalnoki, Tore Robert Klerud
Grafisk design: Byline AS

Besøksadresse:
Avisa Grenseland
Fosby, 1798 Aremark
Telefon: 468 24 777

E-post: post@byline.as
www.byline.as

Trykk: Edda Trykk

Utvider åpningstidene



Kaja Bogen, Siw Hellerud og Filloretta Imeri ønsker velkommen til Vitus apotek på Ørje.

Vitus Apotek på Ørje har nylig utvidet åpningstidene for å være mer tilgjengelig for kundene.

Ørje-jenta Kaja Bogen tok fatt på sin nye jobb i Vitus på Ørje 1. juni i år. 27-åringen har erfaring fra kjeden og en mastergrad i farmasi i ryggsekken. En gang i fremtiden skal hun ta over gården Holta, frem til det stortrives hun med å være på jobb på hjemmebane og nøyer seg med å pendle hjem til Eidsberg.

Medisiner og sminke

Vitus på Ørje er per i dag en filial under Eidsberg. Fra 1. desember blir det et selvstendig apotek. Dette vil ikke utgjøre noen stor forskjell for kundene, mener damene på apoteket.

– Det er noen formkrav til hvem som har lov til å drive et apotek, og jeg mangler noe arbeidserfaring

for å innfri kravet i dag. Men 1. desember blir apoteket selvstendig, opplyser Kaja Bogen, som da kan smykke seg med tittelen apoteker.

Men allerede i september har altså apoteket valgt å utvide åpningstidene med en halvtime hver dag, utenom torsdag.

– Før stengte vi klokka halv fire på ukedager, nå utvider vi til fire for at folk skal rekke å komme innom etter jobben. På torsdager vil det fortsatt være langåpent til klokka fem på ettermiddagen, samt at vi utvider en halvtime på lørdagen også, sier Bogen videre.

Hun og apotektekniker Siw Hellerud og farmasøyt Filloretta Imeri har mye å henge fingrene i på apoteket. Det er her folk flest fra Ørje og omegn henter medisinerne

sine og helse- og pleieprodukter i mange varianter.

– Bortsett fra medisiner selger vi helse og velværeprodukter, vitam-

ner og mineraler. Folk flest er ikke klar over alt vi har. Blant annet har vi fått en veldig fin sminkeserie, forteller Kaja Bogen.

WWW.STUDSRUD.NO



- Maling • Våtrom • Tapetsering
- Dekor • Interiørdesign • Flislegging



Malermestere, malersvenner, dekorasjonsmalere og lærling står til tjeneste

Malermester Studsrud AS

Storgt. 63, 1870 Ørje. Tlf. 69 81 14 88. E-post: post@studsrud.no

DATA: PC notebook SKRIVER kopi SKANN mobiltelefon TASTATUR mus BLEKK toner CD dvd BILNAVIGASJON mobilt bredbånd HUSTELEFON modem RUTER kasseapparat MAKULERINGSMASKIN mobiltilbehør
KONTOR: kopipapir BREVORDNER fotopapir PENN blyant VISKELÆR hullemaskin STIFTEMASKIN skriveblokk POST-IT tape STIFT skilleark PLASTLOMME batteri KASSARULL arkiv PAPIRKURV strikk LIM smalordner KARTONG **SERVICE:** Har du treig datamaskin? TA DEN MED I BUTIKKEN FOR SERVICE! VELKOMMEN!

SluseByen D@ta AS

Tvillinggata 1 Ørje. Tlf. 69 81 20 15. Mob. 472 55 175.
E-post: post@slusebyendata.no



Anton's Timbershow var et av de store høydepunktene under årets festival samlet mange tilskuere. Her er ung mot gammel under showet.

Elgfestivalen – vel overstått!

Elgfestivalen i Aremark er over, og nok en gang viste aremarkingene at de kan få det til. Tett oppunder fire tusen mennesker besøkte festivalen i dagene fra fredag 7. til søndag 9. september. Ikke uventet var det D.D.E. som trakk flest folk. Og trønderne leverte varene.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Siden den aller første Elgfestivalen i 1998 har det vært en jevnt god utvikling, både av underholdningstilbudet, men også av selve organisasjonen. Publikumstallet har variert. Årets oppslutning på totalt cirka fire tusen er i underkant av hva arrangøren hadde håpet på. Det var flere på festivalen for to år siden.

– Jeg er ganske godt fornøyd, sier festivalgeneral Turid Kollerød.

– Fredagens konsert med D.D.E. var veldig bra. Vi hadde 1.400 innenfor portene, og stemningen var herlig. Folk koste seg, og det var spesielt hyggelig å se at så mange unge mennesker ville oppleve Norges fremste party-band.

– Ikke like fornøyd med resten av helgen?

– Både ja og nei. Jeg hadde håpet på flere besøkende lørdag og søndag. Spesielt lørdag lå forholdene til rette med fint vær. Men for all del; det var mange mennesker og god stemning. Og tømmerhog-

gershowet og fluefiske-seansen falt i smak. Jeg tror kanskje at Anton's Timbershow er den beste underholdningen vi har hatt på Elgfestivalen, sier Kollerød, som innrømmer at lørdagen og søndagen kanskje ble litt for like.

– Dette er noe vi må se på under evalueringen. Det samme gjelder for mat- og vinsmakingen, som i år var meget god, men som ikke trakk mange deltakere. Det kan ha noe med tidspunktet å gjøre, sier hun.

For få ildsjeler

– Det som er ekstra gledelig i år er at den turbulente tiden med vindmølledebatt i Aremark ikke preget festivalen. Stemningen var meget god, og folk jobbet for fullt for å få arrangementet i havn. Men det bekymrer at det blir mye jobb på få mennesker. Vi må nok rekruttere flere dugnadsarbeidere for fremtiden. Det er krevende å arrangere en så stor festival. Men det er moro, og totalt sett er jeg godt fornøyd med årets arrangement, sier Turid Kollerød.



Det er mye spennende å finne på Elgfestivalen. For eksempel fuglekasser i mange varianter.



Far Olav Antonsen og sønnen Jan Olav sørget for topp underholdning. Her er det junior som viser imponerende ferdigheter med sin motorsag.



Marit Buer var en av mange som deltok i den populære skyttekonkurransen.



Maar Ellen Rokkum og Kurt Øraas tar en pust i pakkene. De var to av mange frivillige som sørget for at Elgfestivalen lever i beste velgående.



Til tider var det hektisk i matserveringen.



Bente Nohr fra Aremark har de siste årene etablert sin egen virksomhet med glasskunst og bruks-gjenstander i glass. Hun deltok med egen stand på Elgfestivalen.



Arets Elgfestival bød også på eksotiske innslag.



Sissel Margrethe Børke hadde egen stand hvor hun solgte både nye og gamle bøker fra eget forlag.



Kampanje

- Meget lett og kompakt (kun 1,5 kg)
- Ergonomisk gummibelagt grep
- Utstyrt med "slide" batterifeste som resulterer i vesentlig redusert grepsomkrets
- 13 mm selvspenn hurtigchuck
- Spindellås for enkelt verktøyskifte
- Høy- og lavgir
- Trinnløs høyre- /venstregange med konstant kraft
- Elektronisk "Feed Back" kraftkontroll
- Momentinnstillinger i 22 trinn
- Elektrisk brems
- Overbelastningsbeskyttelse (HPS)
- Integrert LED-lys
- Praktisk beltekrok
- Påmontert håndledsrem
- Kraftig motor med maks moment på hele 52 Nm

**2x
3.0Ah
BATTERIER**



DS 18DSL
18V

KAMPANJEPRIS

1.995,-

2.495,- inkl. mva.

Borskrutrekker med Lithium batteriteknologi og kraftig motor med maks moment på hele 52 Nm!

BORSKRUTREKKER 18V DS 18DSL

Verktøyløse: 13 mm hurtigchuck

Kapasitet i tre/stål/betong: 38/13/14 mm

Hastighet ubelastet: 0 - 300, 1.500 /min

Slagfall ubelastet: 0 - 5.600, 19.600 /min

Maks moment: 52 Nm

Vekt: 1,5 kg

Leveres med 2 stk 3,0Ah Li-ion slide batterier, hurtigglader, lykt og maskinkoffert

**Lykt
MEDFØLGER**

HPS

HITACHI PROTECTION SYSTEM

OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE

System som beskytter batteri og motor

CELLEOVERVÅKNING

Beskyttelse mot utlading og overlading (Automatisk kutt av strømtilførsel ved uregelmessigheter)

Besøk våre hjemmesider for mer informasjon:
www.hitachi-powertools.no

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO



Allerede som barn hadde Ine Therese Back Iversen ambisjoner. Her viser hun frem de mange diktene og novellene hun hadde skrevet. Og flere ble det etter hvert. – Jeg vil bli journalist, forfatter, skuespiller og TV-reporter, sa hun den gang. Og det ble hun.

Ine er på plass i Hollywood

Ha en drøm, vær stolt av dine ambisjoner, sett deg delmål og vær villig til å gi avkall på noen goder. Og tro ikke at du må ha massevis av økonomiske ressurser og en haug med døråpnere. Stol på deg selv og jobb hardt. Da kan drømmen bli virkelighet. 23 år gamle **Ine Therese Back Iversen** fra Aremark er det beste eksempel på akkurat dette.

For noen uker siden satte Ine Therese seg på flyet til Los Angeles. Egen leilighet ventet i West Hollywood. Første oppgave var å gå til anskaffelse av stort og smått inventar. Så var det bare å kaste seg ut i glamour-virkeligheten. Ine Therese er ansatt i TV2. Det siste året har hun jobbet som reporter for Dorthe Skappel i «God Kveld Norge». Etter egen idé, som fikk gehør i TV2-ledelsen, har kanalen etablert en enmannsredaksjon i Hollywood. Ine Therese skal levere ukentlige rapporter til det populære TV-programmet. I tillegg skal hun lage kulturelle nyhetsinnslag til Nyhetskanalen i helgene. Hun har også sin egen blogg på TV2s nettside. Observante tv-tittere har for lengst fått ta del i Ines opplevelser. Mange verdensstjerner er allerede blitt intervjuet av jenta fra Aremark.

– Det blir nok å gjøre. Utfordringene er mange, men jeg har gledet meg lenge, fortalte Ine dagen før avreise. Hjemme hos en både rørt og stolt mor Hanne i Halden ble jenta overrasket med mat, kake og nære venner til avskjedselskap. Hanne Iversen jobber for øvrig på Aremark skole, der hun har vært i en årrekke.

– Veldig hyggelig, veldig rørende, sa Ine Therese om overraskelsesselskapet. Nå er den alltid blide og omgjengelige jenta godt i gang med å realisere sin drøm.

– Jeg har en kontrakt med TV2 på ett år, sier Ine Therese.

– Men gjør jeg en god jobb, kan kontrakten forlenges med inntil fem år. Da ser jeg ikke bort ifra at jeg blir i Los Angeles til jeg er minst 28 år. For jeg akter å gjøre en god jobb, sier hun.

Det gikk så bra at hun gikk ut med en pris som årets skuespillerstudent.

Fra Aremark

Ine Therese Back Iversen vokste opp med alenemor Hanne i et gammelt, lite og ikke alt for prangende hus på Gjersengen, ikke langt fra Aremark sentrum. Jenta var som jenter flest, men i nabolaget var det stort sett bare gutter å leke med. Det trivdes Ine utmerket med. Hun gikk på Aremark skole og gjorde de vanlige tingene. Men hun bar på en drøm. Før hun fylte ti år hadde hun skuffen full av dikt og fortellinger. Bunken vokste, og Ine Therese gjorde det tidlig klart at hun ville bli journalist, forfatter og skuespiller. På Aremark skole fikk hun sin første nedtur. Der mente de at hun heller burde søke seg til helse- og sosial på videregående, slik «de fleste jenter gjør». For Ine Therese ble det en frustrerende opplevelse. Da ungdomsskolen var over, flyttet hun til Halden og begynte på Risum. Valgte formgiving.

– Flott skole, flotte og inspirerende lærere. Helt nydelig, sier Ine Therese i dag.

Etter to år i Halden flyttet den unge jenta til Trøndelag. Tok siste år på videregående der. Bodde hos sin tante og forberedte fremtiden.

– Jeg visste at jeg skulle studere i Trondheim. Da tok jeg like godt steget. Bodde et år i Orkanger. Der skjønte de ikke hva jeg sa, så jeg måtte legge om til trøndersk. Den dialekten fulgte meg i flere år, sier hun. At jenta blir lagt merke til, er hevet over enhver tvil. Etter tre dager på Orkanger ble hun valgt til russepresident.

PORTRETET



Student-TV

I Trondheim startet Ine Therese med studier i medievitenskap. I to år sto hun på, mesteparten av tiden gikk med til å jobbe med student-TV og radio.

– Jeg lærte utrolig mye. Var programleder og masse annet. Jeg sa ja til alt. Fikk jobbe i spennende miljøer. Ikke minst i Rosenborg. Jeg husker at jeg ble helt betatt av Vadim Demidov. Han er kjempekjekk! Det var alltid stas å intervju ham, sier hun og ler hjertelig.

Ine Therese glemte ikke sine røtter. Hun var tilbake i Halden i feriene. Moren hadde flyttet dit og giftet seg. Ine fikk jobbe i Radio Prime. Det førte henne til Allsang på Grensen.

– I fire somre jobbet jeg med Allsang. Kom i kontakt med TV2s prosjektleder Bård Eriksen. Han har et godt hjerte, er en herlig person, og så er han også produsent for Dorthe Skappel. Det var Bård Eriksen som ville ha meg inn til Dorthe og TV2, sier Ine Therese.

Skuespiller

Men før Aremark-jenta hadde kommet



Ine Therese Back Iversen er stolt av sin oppvekst i Aremark. Selv om hun nå jobber med stjernene i Hollywood vil hun aldri gi avkall på sin jordnære holdning og kjærighet til naturen hjemme.

så langt, rakk hun å gjøre seg bemerket som skuespillerstudent. Hun gikk på Nordisk Institutt for Scene og Studio (NISS) i Oslo. Det gikk så bra at hun gikk ut med en pris som årets skuespillerstudent.

– Det var stas. Jeg har en drøm om å bli skuespiller. Kanskje blir jeg det en dag, men det som har skjedd i forbindelse med TV2, har gått fort. Jeg begynte i februar 2011, og nå er jeg i Hollywood!

– Glamour, kjendiser, fasader, Tom Cruise og Angelina Jolie. Litt av noen fremtidsutsikter. Er den lille jenta fra Aremark klar over hva hun har begitt seg ut på?

– Ja, det er jeg. Jeg har jobbet knallhardt og målbevisst. Har ofret mye. Jeg er klar over at jeg ikke har klart å pleie forholdet til mine venner godt nok mens det har stått på som verst. Det er medaljens bakside, men ambisjonene har vært sterke. Jeg skal nok ta det igjen. At jeg kommer fra Aremark, ser jeg som et pluss. Jeg har fått med meg viktige verdier. Et jordnært tankegods som gjør at jeg skal takle fasadelivet. Jeg vet hva som

At du kommer fra Aremark eller Halden, er slett ingen hindring. Tvert imot.

virkelig betyr noe i livet. Jeg ser på meg selv som både ydmyk og full av respekt for andre. Og jeg er veldig bevisst på at jeg alltid vil ha mer å lære. Jeg vet at mye er opp til meg selv. Jeg har en ambisjon om å lage reportasjer hvor jeg kommer under huden på folk. Også de store stjernene er vanlige mennesker. Det ønsker jeg å formidle. Jeg håper å få det til.

Jobben er hobby

– Det er mange fristelser i Hollywood og Los Angeles. Hva skal du bruke fritiden til?

– Det har jeg ærlig talt ikke tenkt på. Jeg er så heldig at jeg har jobben som hobby. Det blir mye jobb. Men Los Angeles er spennende. Jeg har svømmebasseng tilknyttet leiligheten, og det er et treningsstudio nede i gata. Der har jeg allerede begynt. Så vil jeg reise rundt på spennende steder, til filmfestivaler og steder det kan være morsomt å besøke. Tror ikke jeg skal få fritidsproblemer. Det blir kjempemorsomt. Litt prestasjonsangst har jeg, men det er bare sunt. Det er viktig å sette seg høye mål, kan-

skje litt høyere enn det som er realistisk. Du må ha noe å strekke deg etter. Men det må ikke være urealistiske mål. Da vil du aldri få drømmen oppfylt.

– **At du har lyktes, bør være en inspirasjon for andre?**

– Ja, jeg har nådd mine mål så langt og er godt fornøyd. Men jeg har flere ambisjoner. Mitt råd til andre ungdommer er at de skal sette seg mål, drømme og jobbe hardt. Og la ikke de såkalte rådene fra skolens rådgivere bli avgjørende. Følg ditt eget hjerte. Ikke et vondt ord om alle som gjør en strålende jobb i helsevesenet. Vi trenger dem. Men for meg ville det blitt helt galt å begynne på helse- og sosial fordi jeg ble rådet til det. Min drøm satt dypt i hjertet. Jeg vet at mange andre har det slik. Følg hjertet og stå på. Det er så utrolig mye spennende som venter ute i den store verden. At du kommer fra Aremark eller et annet lite sted, er slett ingen hindring. Tvert imot.

Vil du følge Ine Therese i Los Angeles? Gå inn på følgende nettadresse:

<http://blogg.tv2.no/ine/>



Delegasjonen fra Rømskog fikk være med på en seremoni i Latvia ved skolestart.

Rømsjinger på Latvia-tur

Tretten fornøyde damer i Rømskog Ap's kvinnegruppe – og én mann – er tilbake etter et Latvia-besøk tidligere denne måneden. Her forteller de om turen:

Forut for turen hadde vi hatt lynlotteri to ganger ved Tørnbybutikken. Vi fikk inn over 10.000 kroner. Vi fylte også opp koffertene våre med klær og annet hjemmefra.

1. september: Opp cirka klokka 4.00. Tok drosje til Gardermoen. Bodde på Hotel Old Riga Vecriga midt i gamlebyen.

2. september dro vi på handletur. Vi handla pledd, tepper, håndklær, babyutstyr, barnegrøt med mer. På det viset brukte vi pengene i Latvia.

3. september ble vi henta med buss av Egils Gruzde. Vi lessa inn sekker og poser i bussen og dro først til Rømskogs samarbeidskommune Priekuli. Der var vi invitert til å være med på en spesiell seremoni i forbindelse med første skoledag. Vi ble ønsket velkommen av ordfører i Priekuli, Mara Juzupa. Hun holdt tale til skolebarn, foreldre, beste-foreldre, søsken osv. Det var flere hundre mennesker på skoleplassen. 1. klasse (37 elever) var i finstasen, gutta i dress og slips og jentene i

finkjolen. Vår varaordfører Nils Nilssen framførte en hilsen til dem på latvisk, noe som ble godt mot-tatt. En og én kom 1.-klasseelevne fram og fikk hver sin bok med en hilsen i, delt ut av ordføreren. Vi hadde også med en liten gave til hvert av barna. Så fikk vi en halvtimes sang av ei av Latvias popido-ler. Det var ei lita dame med stor stemme. Stor stas for ungene!

Etter seremonien ble vi over-raskende bedt inn på lærerværelset til kaffe og noe å bite i. Vi fikk en omvisning på skolen sammen med rektor, ordfører og engelsklærer. Vi takket deretter for oss og dro videre til helse-/sosialkontoret i Veselava, som var målet for turen. De holder til i en leilighet i en gammel bolig-blokk. Sosialkontoret har over 200 familier i sine arkiver. Fattigdom-men er stor, og de trenger «alt». Lege kommer til helsestasjonen to ganger pr. måned. Vi leverte det vi hadde med oss, og takket for oss til to damer som stod med tårer i øynene da vi dro. Det gjør noe med en når man kommer hjem til et av verdens rikeste land.



En mann og resten damer fra Rømskog Ap hadde interessante dager i Latvia.

Deretter reiste vi til barne-hjemmet som Vigdis Alstein har engasjert seg i. Der fikk vi omvisning og informasjon om hvordan barnehjemmet ble drevet. Vi ble vist hva pengene fra Rømskog har blitt brukt til. Det var lekeapparater ute og møbler og TV inne m.m. Lederen på barnehjemmet sendte

en hilsen og takk til Rømskog.

Det ble en lang, men fin dag.

Takk til alle som har bidratt med gevinster til loddssalget og til alle som kjøpte lodd, slik at vi kunne hjelpe. Kontonummeret er: 1050 25 50972.

Fra 13 fornøyde damer i Rømskog Ap's kvinnegruppe – og en mann.

– Vi ler og skratter hele dagen



Karianne Bergersen (fra venstre), Mendohi Kikaj og Marie Moe er enig i at de har en veldig morsom arbeidsplass.

Damene på Samvirkelaget Bruktbutikk er fornøyd med å gjøre en frivillig innsats. – Vi har en veldig morsom arbeidsplass, synes de.

De står blant hauger med innlevert tøy. Vinterjakker til piker, olabukser til gutter og lass med topper og kjoler til damer. Noe er ikke engang tatt ut av plasten og har fortsatt prislappen på. Andre ting er ødelagt

og må kastes. Men mesteparten blir sortert og lagt pent på plass i hyllene i Samvirkelaget Bruktbutikk i Ørje.

Skryt

– Vaskemaskinen går hele dagen, forteller Karianne Bergersen, Marie Moe og Mendohi Kikaj mens de bretter og sorterer tøy.

Butikkkonseptet, som flere etater i Marker kommune samarbeider om, har gått strålende så langt. Rundt tjue frivillige er involvert i driften, ikke bare gjennom Frivilligsentralen, men også familie- og helseetaten og kulturetaten.

Butikken gir mange muligheter for folk som ønsker seg arbeidstrening, men ikke er klare for å takle en full jobb.

– Ørje trenger en sånn butikk, mener Karianne Bergersen bestemt og får medhold av kollegene.

Noen av de frivillige er alenemødre som ønsker å komme seg ut når barn er på skole og i barnehagen.

– Her føler vi at vi er nyttige, og vi får masse skryt for at vi gjør så godt vi kan.

Kreative utstillinger

Lederen i Frivilligsentralen, Freddy

Hagen, er fornøyd med det nye tilbudet i bygda.

– Det har gått strålende. Målet er at butikken skal gå i pluss, om det så bare er med én krone. Som det ligger an nå, går det mot et fint overskudd. Dette skal føres tilbake til lokalsamfunnet gjennom lag og foreninger, forteller Hagen.

Alt som butikken får inn, er gaver gitt av lokalbefolkningen. Det kan være alt mulig rart, men det tas i utgangspunktet ikke imot bøker, store møbler og gamle tv'er. I disse dager sendes sommertøy som ikke har blitt solgt, til vennskapskommunen i Latvia og til Romania.

– Det er en fryd å jobbe sammen med de frivillige. Alt løser seg her. Man får aldri et nei. Og de er flinke til å lage kreative utstillinger i butikken, skryter Freddy Hagen.

Bruktbutikken ligger tvers overfor Ørje-senteret og vis à vis bussholdeplassen. Den holder åpent på tirsdager, torsdager, fredager og lørdager. I tillegg til å kjøpe krimskrams i alle mulige varianter, kan man også få seg en kaffekopp og en vaffel til en rimelig penge hos damene (og noen få mannfolk) på Samvirkelaget Bruktbutikk.

gjensidige-marker.no



GJENSIDIGE
Marker

150
år

UNGDOMSAVTALEN OG MENGDETRNING

Mengdetrening gir økt sikkerhet – og rabatt!

- Samarbeid med trafikkskole
- Minst 2000 km med privat ledsager
- = Ekstra rabatt ved forsikring av egen bil

Med dette som grunnlag er du godt rustet til å dra fordeler av ungdomsavtalen fram til du er 23 år:

- Få tilbakebetalt inntil kr 6000 ved skadefri kjøring

Snakk med oss om ungdomsavtalen og andre ungdomspakker som bl.a. omfatter person- og reiseforsikring.

Lån og gaver til lokale tiltak. Lån, gaver og forebyggende tiltak er viktige elementer i Gjensidige Markers virksomhet. Gjennom årene har mange små og store aktører fått verdifull støtte fra oss. For Gjensidige Marker er det en stor glede å se at vår innsats gir oss enda triveligere lokalsamfunn.

TA KONTAKT – VI ER DER FOR DEG!



Fellesbygget, Storgt. 55, 1870 Ørje. Telefon 69 81 01 80
www.gjensidige-marker.no • e-post: marker@gjensidige.no

Skadevakt 24 timer: **03100**

Barnas dag i Rømskog

Strålende sol, underholdning, leker, funballs, hoppeslott og sumobryting preget Kørren 15. september. Store og små storkoste seg. Kommunen er storforneymd med oppslutningen og lover at dette ikke er siste gangen barne- og ungdomsfestivalen blir arrangert.



Luftige sjev på Kørren.



Funnballs i Rømsjøen var populært blant barna.



Barna i Rømskog barnegospel underholdt publikum tidlig på dagen under historiens andre utgave av barne- og ungdomsfestivalen.



Publikum fulgte godt med da dansegruppa «Crazy Dance Girls» underholdt fra den lille scenen.



Korpset underholdt i strålende solskinn.



Tut og kjør!



«Crazy Dance Girls» gjorde en flott innsats med sitt egetkomponerte stykke.



4. klasse i Aremark har fått nye sykkelhjelmer, og det satte barna stor pris på.

Foto: Øyvind Ottersen.

Hjelm til 60 lokale hoder

Det er blitt tradisjon at fjerdeklassingene i Grenseland får ny sykkelhjelmer ved skolestart. I år har 60 barn fått hjelm av Gjensidige Marker.



Thor Håkon Krog Tekin er en av fjerdeklassingene i Marker som har fått ny sykkelhjelmer. Foto: Kjersti Braarud.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST

– Dette er det 11. året vi deler ut hjelmer, sier Ole Bergquist i Gjensidige Marker.

– Det er alltid hyggelig å komme ut til skolene for å dele ut hjelmer. Barna setter pris på dette, og det er vi selvfølgelig glad for. Vi vet at sykkelhjelmer forhindrer skader. Bruk av hjelm kan også redde liv. Og vi har ingen å miste, sier Bergquist.

– Gjensidige Marker har som policy at vi skal bidra både til aktivitet i lokalsamfunnet og til forebygging av skader. Utdeling av sykkelhjelmer er et slikt tiltak, sier Ole Bergquist.



I Rømskog fikk disse barna ny sykkelhjelmer, overlevert av Gjensidige Markers Ole Bergquist (t.v.). Foto: Jeanette Myrvold Jansson.

Leilighet i Gullspång til salgs

Oppusset trivelig 3-roms leilighet i Gullspång, Sverige, til salgs. 22 mil fra grensen. 76,3 kvadratmeter, 2 soverom – adskilt bad/toalett. Alle hvitevarer medfølger, og om ønskelig selges leiligheten møblert. Tlf. +47 996 16 561.



1400 met

– I 1964 passerte fem millioner stokker Brekke sluser.

I flere år har Helge Lervik, Tore Bredholt og Iver Halvorsrud lagt ned utallige timer for å lage og få på plass 1400 meter med lenser fra Strømsfoss og nordover.

Steinar Fundingsrud i Kanalselskapet er svært fornøyd med jobben karene har utført over flere år.

Viktig funksjon

Stokkene som nå har fått sin plass i vassdraget, har ligget langs kanalens bredd en god stund. Det er flere år siden Tore Bredholt og Helge Lervik brukte kalde vinterdager til å barke stokkene på gamlemåten. Det har vært litt av en jobb.

Båten putrer pent avgårde fra brygga i Strømsfoss i stille vann. Iver Halvorsrud jobber med renovasjon i og ved kanalen i sommerhalvåret, så han er godt kjent i vassdraget. Han og Tore Bredholt, Steinar Fundingsrud og Helge Lervik vil gjerne vise frem resultatet etter flere års arbeid i det de betegner som den vakreste delen av vassdraget. Med kaffe og boller i bagasjen går turen nordover mot fløterhytta.

For dem som er mindre kjent i området, vil lensene være en god veiviser



Helge Lervik (t.v.) og Tore Bredholt inspiserer lensene som nå er på plass i kanalen. For flere år siden brukte de vinteren på å barke stokkene.



Ved fløterhytta. Fra venstre Helge Lervik, Iver Halvorsrud, Tore Bredholt og Steinar Fundingsrud.



Dette er krampelenser, som Iver og Helge har jobbet med å få på plass i vassdraget.

er med lenser

i denne trange delen av kanalen. Før i tiden hadde lensene en helt annen funksjon. Da skulle de ikke lede turister, men tømmerstokker.

– Det har vært fløtet tømmer her gjennom fem hundre år. I 1964 passerte fem millioner stokker Brekke sluser. Den gangen hadde lensene en viktig funksjon, sier Steinar Fundingsrud og drar litt videre på minnene fra en svunnen tid.

Krampelenser

– Det var rundt to hundre arbeidsplasser knyttet til tømmerfløtingen i Haldenkanalen. I 1982 var det definitivt slutt.

Flere godt voksne karer i Strømsfoss vet ennå godt hvordan det var den gang. Det var tre landhandlerier i Strømsfoss, et ysteri og et garveri like nord for dagens bryggeanlegg. Mange hender var i sving, og bygda var levende.

Lensene er i dag et slags minnesmerke over en historisk viktig tid for regionen. Men de har også flere funksjoner, ifølge Kanaldirektøren.

– Lensene fungerer som bølgedempere, slik at sterk utvasking i strandsonen reduseres. De fungerer som farledsmerking for alle som bruker vassdraget, og viker og sårbare biotoper blir på denne måten skjermet og får være i fred.

Fra Strømsfoss ligger det cirka 1400 meter med lenser nordover. Forskjellige teknikker har blitt brukt til å binde

– Kanalen trenger midler til drift og vedlikehold i mange, mange år fremover.

sammen stokkene. Det er såkalte krampelenser, klavelenser og skruelenser. Førstnevnte er det flest av, og det har gått med mange kramper.

Nye sluseporter

Lensene er én liten bit av den generelle opprustingen av Haldenkanalen de senere årene. Tretti millioner kroner har gått med til restaurering av kanalen, hvorav halvparten er brukt på Brekke sluser.

– Nå er det viktig at vi ikke går i den fellen hvor vi sier at det er bra som det er. Kanalen trenger midler til drift og

vedlikehold i mange, mange år fremover, påpeker Fundingsrud.

Han er optimist og ser at det er gode muligheter for at Haldenkanalen skal få øremerkede midler på statsbudsjettet fremover.

– Det vill være kjærkomne midler. Kanalselskapet har fått oppleve at det er dyrt å være fattig. Nå har vi et godt samarbeid med riksantikvaren. I disse dager skal blant annet slusene i Strømsfoss få nye porter, sier Fundingsrud, som er veldig fornøyd med at kanalen og dens selskap opplever gode tider.

SERVICE OG REPARASJON
AV LANDBRUKSMASKINER

ATV REP. OG SERVICE

SALG OG SERVICE PÅ
SKOG- OG HAGEMASKINER

BÅTMOTORSERVICE

SERVICE OG
VINTERLAGRING AV
PÅHENGSMOTOR

ALLE MERKER

TLF 69199199 MOB 91195501

REISER OGSÅ UT PÅ OPPDRAG

TG

LANDBRUK OG MASKIN A/S

GLENG

1798 AREMARK

IDÉHUS- FORHANDLER FRA 2002!



REALISER HUSDRØMMEN!

Vi har blant annet følgende inkludert i leveranse - "klart for maling uten mur"

- Zanda takstein
- Isolasjon i innervegger
- Plater på vegger og trepanel i himling
- Malt ytterdør, standard hvit
- Hvitmalte vinduer og balkongdører
- Hvite profilerte innvendige dører, alternativt lakkerte furu fyllingsdører.
- Lakkert trapp
- Malt eller lakkert listverk
- Grunnet utvendig kledning
- Sentralstøvsuger
- Balansert ventilasjonsanlegg m/ varmegjenvinner
- Rørlegger m/ materiell og utstyr som dusj, på vegg, innredning, vaskekum, vannutkaster, kjøkkenkum, opplegg vaskemaskin/ oppvaskmaskin
- Elektriker m/ materiell og utstyr som ferdig koblet sikringskap.
- Brannvarslingsanlegg og slokkeutstyr
- Blikkenslager m/ materiell og utstyr
- Tømrerarbeider
- Sigdalkjøkken
- Prosjektering, arkitekttegninger, byggesøknad, bankgaranti og forsikringer er medtatt.

For levereanse "malingsklart med flis og mur" se spesifikasjoner i prislisen. Prisene er basert på SSB's indeks pr. 15.01.12.

Ta kontakt for en uforpliktende husprat i våre nye flotte lokaler!

HØGSTOLEN: kr. 2.368.000,-
BRA: 206,2 m²
BYA: 133,9 m²
Lengde: 13,6 m
Bredde: 11,0 m



Bitihorn 1.878.000,-



Smeden 1.910.000,-



Høgstolen 2.368.000,-



Hognå 3.034.000,-



Høgtind 1.628.000,-



Bjørntoppen 1.825.000,-



Falketind 1.810.000,-



Bruri 1.460.000,-



Dronningi 3.226.000,-



Kongsnuten 2.375.000,-



Skauthø 1.776.000,-



Fonnfjell 2.362.000,-



Børgfjell 1.840.000,-



Veslesmeden 1.827.000,-



Burufjell 1.508.000,-



Breheim 1 1.514.000,-



Høgeloft 2.066.000,-



Breheim 2 1.752.000,-



Fongen 2.280.000,-



Langedalstind 2.418.000,-



Spiterhø 1.523.000,-



Langhø 2.599.000,-



Rondane 2 1.994.000,-



Spåtind 1.751.000,-



Muen 1.621.000,-



Steinkollen 3.669.000,-



Rondane 1 2.114.000,-



Garasje 2



Orkelhø 1.889.000,-



Rondslettet 4.584.000,-



Perletind 2.478.000,-



Rygghe 1.968.000,-



Storesmeden 2.755.000,-



Ringstind 1.590.000,-



Garasje 8



Jøkulen 1.983.000,-



Vesletind 1.197.000,-



Rondane 1 2.114.000,-



Karitind 2.144.000,-



Perletind 2 3.680.000,-



Blåøret 2.720.000,-



Garasje 10

IDEHUS ØSTFOLDBYGG AS
Vandugbakken 5,
1850 Mysen

Tlf: 69 89 66 00
Mob: 922 38 979

E-post: post@idehus-ostfoldbygg.no
Internett: www.idehus-ostfoldbygg.no
Org.nr: NO 990 092 966 MVA



Thomas Gleng står parat til å mekke på det som mekkes skal av landbruks- og skogsmaskiner i distriktet.

Mekker landbruksmaskiner

Thomas Gleng satser innen service og reparasjon av landbruksmaskiner, service og vinterlagring av påhengsmotorer, reparasjoner på skogsmaskiner og litt til.

Hans nyopprettede firma TG Landbruk og Maskin AS har allerede kommet i gang. Thomas Gleng har fått gode tilbakemeldinger så langt, og han håper og tror det er et marked for tjenestene han tilbyr i Grenseland-distriktet.

Verksted

Thomas Gleng flyttet til småbruket Gleng i Aremark for fire år siden. Han har slekt fra Aremark og stortrives på bruket sammen med samboer og barn. Han er utdannet lastebilmekaniker og har de siste par årene jobbet som landbruksmekaniker på Østfold Traktor. Dessuten har han mange års erfaring innen landbruket.

– Jeg tilbyr alt innen landbruksmekanikk, hage, skog samt service og vedlikehold av båtmotorer. Tar også reparasjoner og service på ATV, forteller Gleng.

Selskapet ble offisielt opprettet 1. september, og innehaveren har allerede kommet i gang med diverse jobber hos bønder i nærområdet. Vår, sommer og høst regner han med at det kan bli mye å gjøre.

– Da er det mye gras. Om vinteren blir det nok mest vedlikehold og selvfølgelig reparasjoner av hogstmaskiner, forteller han.

Salg av maskiner

Gleng reiser ut og gjør en innsats der jobbene skal gjøres. Ofte har gårdene tilgang til verksted selv. Men han satser også på å skaffe seg et eget verksted på sikt.

– Jeg har tidligere drevet med alt fra gressklippere til store anleggsmaskiner. Jeg kan også bistå når det gjelder lastebil, sier Gleng videre.

Han har i løpet av sine fire år i Aremark

rukket å opparbeide seg et solid kontaktnett. I fremtiden håper han å kunne utvide horisonten noe og påta seg jobber både i Marker og Rømskog.

– Det er langt til andre verksteder som driver med det samme, så det bør være et marked for dette, mener han.

Thomas Gleng har nylig skaffet seg de rette kontaktene til at han kan begynne å selge mindre maskiner som motor- og ryddesager, gressklippere, snøfreser og vedklyvere. Planen er å gjøre om uthuset på Gleng og bygge butikk og verksted.

Gleng ser for seg at han bygger opp sitt eget firma slik at han kan leve av det i fremtiden, ved siden av geskjeften som «hobbybonde». Hjemme på Gleng driver han med grasproduksjon, noen frittgående høner og fem sauer.

FERDIGBETONG

MONA BETONG A/S

«triv'lig og rask levering»

Tlf. 69 89 44 90

FAKS 69 89 48 92



PUKKVERK Grønne Bakke

Gårdsplass- og oppkjørselsingel
Subbus Singel Pukk Fyllmasse
Levering prosjekt
Transport

Hans Braarud 40 21 49 56 Ørje

Eilif Mosbæk på Ørje er en kunnskapsrik mann med sans for både det gamle og korrekte og det humoristiske og litt mer sagnomsuste. I denne artikkelen tar han for seg en gammel øymarking – Jens Frøne. Mosbæk understreker at artikkelen inneholder fakta ispedd sagn og myter fra proletarepoken i Øymark. Del 2 av artikkelen kommer i neste utgave av Avisen Grenseland.

Jens Frøne, skoggangsmann og gårdsdreng

EILIF MOSBÆK, TEKST

«Hvor har du tenkt deg far»? Spørsmålet kommer fra Tomas.

«På revejakt!» svares det kontant fra den lille, senesterke karen idet han huker våpenet ned fra knaggen.

«Ja, men - du skal vel ikke bruke rifla til det, du bruker vel hagla?» ymter sønnen frempå.

«Jæ skæ ha et reallt skøtt!» repliserer gubben, åpner døra og lunker ut.

Året er 1938, datoen 15. mai, og setningen blir hengende i lufta de kommende 10 år.

Øymark

Stedet Fossum under gården Jahren i Øymark er åstedet hvor Jens (f. 1867) slo seg ned. Han giftet seg med Julie Juliusdatter (f. 1868 i Høland). De fikk sju barn sammen. To døde som spedbarn.

Jens var født på plassen Frøneengen, husmannsplass under Mellomdalen i Degernes. Faren het Lars og flyttet til plassen omkring 1880. En nærmere beskrivelse av beliggenheten antyder cirka 400 meter nord for husene på Frøne, 15 meter øst for Frenabekken. I dag er bekken kjent som Frønesjøbekken. «Sluttet» eller «Frøneholtet» var også betegnelser på plassen.

På 1890-tallet finner vi den gode Jens, som nygift på husmannsplassen Frøne i Øymark, en snau kilometer nord for Høytomt, kloss opp mot kommunegrensen. I dag er det knapt nok ruiner igjen av plassen. Jens gikk «fremme», som det den gang het, på Lie gård. Den eldste sønnen Lars var født på Frøne.

En stiv times gange, drøyt 6 kilometer sydvest for Lie, over åser og myrer, langs bekker og glitrende tjern i sommerhalvåret og bakse seg frem i dyp snø om vinteren. Vadmelsklærne i den kalde årstid den gang var vel greie nok, men mang en fortelling fra samtidige vitner om fot-tøy av usleste kaliber.

Plassen Frøne

Hva plassen Frøne gjaldt, finnes nedtegnelser via Karoline Johannesdatter, som var født her i 1995. Hun ble gift med Andreas Sandaker (Øy-

mark). Karoline kunne berette at plassen besto av ei lita stue og en lagård med fjøs.

Den gamle grå stua hadde inngang fra øst. Der var det en liten gang. Til venstre lå kjøkkenet med kjøkkenbenk rett på innsiden av døra. Ellers var det et hjørneskap, en stol og et bord som var festet til veggen. En åpen spis og en feleovn var varmekilde og koke-/stekested. Det var også en over- og underseng i kjøkkenet. En hylle rommet huspostillen og mange religiøse bøker som tilhørte hennes bestemor, Helvig (Svensdatter fra Sandtorp/Øymark). Her sov besteforeldrene, mens den øvrige familien bebodde kammerset. Her var også en ovn, ei stor kiste, noen senger og sannsynligvis bord og stoler. Klokke fantes ikke. Et solmerke var skåret inn i vinduskarmen av bestefar for å vise «nonstid» (kl. 12). De kjøpte seg senere en veggklokke.

Besteforeldre og foreldre hadde ei ku hver. Hest måtte de låne. For å dekke forbeholdet slo de myrene i utmarka. De fire små døtrene i huset måtte tidlig bistå far med slåttene, som blant annet foregikk i Jahrsbogen på Høyemyr, Tjyvsåttene og Den djupe myra. Enkelte myrer lå drøyt to kilometer fra Frøne. «Vasketjern» like øst for stua var som navnet sier, vaskeplassen.

Skogsvandring

For den som sverger til skogsvandring, kan skogsbilveien fra Lie gård anbefales.

Bilen må nok parkeres ved Ørjetun. Videre til fots eller med sykkel de første tre kilometerne fra gården mot Frønesjøen, eller rett til skogs på apostlenes ujevnlige, forbi de gamle «blenderingene» en drøy kilometer vest for Ørje nordre fort, inn på skogsbilveien og til Liesætra. På toppen av åsen tar man av mot syd og følger en av Fjella-området vakreste stier like til Høytomt. Tur/retur er det en fin dagsutflukt for hele familien.

Kloss innpå stien ved Krokvannet passerer en av den finurlige Jens' rasteplasser, enten det gjaldt jakt eller fiske: «Bassiliskens hule». At Jens kunne mer enn sitt Fadervår, vitner blant annet dette stedet om. Bokstudier om både det gamle Hellas og Romerriket avslørte navn og betegnelser som pirret nysgjerrigheten. Omplassert i Øymarks skoger ble de en pittoresk lek med ord, realisert i fysisk åstedsplassering.

Maskinist og fyrbøter

Vi iler til med å fortelle at arbeidskarrieren, som barn og ungdom i Øymark også inneholdt rollen som dampskipsmannskap. En kort periode var Jens Frøne maskinist og fyrbøter på D/S «Fosser», som gikk i lastefart for Ysterudviken Teglverk like nord for Ørje.

Etter hvert blir arbeidsveien i lengste laget. Jens får arbeid som smører på tresliperiet Ørje Brug.

Tusenkunstner

Selv om han i barne- og ungdomsårene hadde «gått fremme» på Lie, er det først nå etter giftemål og fast jobb på gården at tusenkunstneregenskapene suksessivt avslører seg. Med god forstand på de fleste av gårdens gjøremål finner vi ham i tømmerkog og bak hest i jordbearbeiding eller innhøsting. Han får hovedansvaret for et frørenseri ved Liefossen hvor bekken fra Fjella-området stuper ut i elva og fjordarmen av Øymarksjøen. Som rorskar til kirkeferd for gårdspatronen skal visstnok munnen en gang ha rent dørgende full. Kanskje en smule oppbrakt over oppdraget ble det ytret: «Di bønder har det gøtt. Bakærst i båten, – væl på plass i kjørkæ sitter di helt framærst, – men så kommer di helt sekkert innærst i h...»!

Kraftig kost, men tonen var avvæpnende og lun. Det meste fikk passere. Kjeften var god både til angrep og forsvar, men aller best i humørfylte sarkasmer.

Jens beholdt alltid gårdspatronen Petter Haneborgs gunst. Hør for eksempel gradinndelingen av et kaffekok: «Strammedarius» var første kokning på nymalte bønner, «Middelbas» – nå var nok vann etterfylt både to og tre ganger, så endelig: «Sjongkomhei»! Her var fargen på bønnene utslettet – «og den fikk jei», sukket Jens.

Tøyde tillit

«Den gode Jens tøyde nok gårdsherrens tillit i lengste laget av og til», skal lensmann Lislegaard ha uttalt. Han hadde selv stor fornøyelse av mannen, som han sikkert hadde hatt mangt et besøk av i forbindelse med utbetaling av skuddpremier på rovdyr. Bakgrunnen for utsagnet var blant annet en episode hvor Jens



Her har vi Jens Frøne, med familie. En deltar ikke på bildet: Eldstesønnen Lars. De øvrige fra venstre Odlon, Hildegard, Jens himself, kona Julia og Thomas. Foran datteren Rebekka. Stedet er Fossum, småbruk under Lie gård. Vi skimter litt av det flotte hageanlegget i bakgrunnen.

var både instruktør og jaktpoliti i følge med patron.

På høyden ved Liesætra skilte husbond og dreng lag for inspeksjon av eventuelt krypskatteri, og de avtalte tidspunkt for møte. Jens valgte selvsagt sydliggende terreng, noe som tilsa best mulighet for felling av storfugl. Dette var jo barne- og ungdomsårenes vei til og fra arbeid. Klunkelia var den tids fagleldorado. Våpen var selvsagt gjemt i skogen.

Haneborg hadde da heller ikke kommet svært langt på nordgående løype før et dumpt smell kunne høres. Han gjør vendereis, og vel tilbake på avtalt møtested oppdager han en kjepp stukket ned i bakken, iført en papirlapp hvor følgende var krotet ned: «Gått hjem i forvei».

Enda mer dumdristig var han ved en anledning da han på vei til arbeid på gårdssaga, fattige 100 meter fra boligen, ble var tiurspill like oppe i hageskogen. «Den skal bli min på kveldsspill», hadde Jens uttalt til arbeidskameratene.

Som sagt, så gjort. Den selvsamme aften snek han seg innpå fuglen og knallet den ned. I tigersprang la han hjem i kveldsmørket, kylte tiuren inn under senga og hoppet oppi, fullt påkledd. Straks etter dundret det på døra. Siden rommet han lå i var i umiddelbar kontakt med utgangsdør, svarte han på signalene etter noen sekunder: «Jæ kommer! Vent te' jæ får på mæ noen klær, jæ er så fillete å fæl i underkleæ.»

Og endelig: Matadoren hadde innkalt en del av egnens dignitærer til sommerlig utflukt med traktement i «Villaen» ved Frønesjøen. Hva ville vel ikke delikatisere tungen mer enn noen nytrukne ørret til kommende dags frokost? Vi røper vel intet med å fortelle hvem som fikk

ansvaret for garnsettingen.

På kvelden ror Jens og sønnen Tomas ut til fiskegrunnen, garn settes og oppdraget kvitteres ut. I nattens mulm og mørke vender vår kvikke fangstmann tilbake, garnene heves og innhold tømmes.

Påfølgende morgen sendes rorskarene, som nå på nytt hadde innfunnet seg, ut på sjøen igjen. Noen enslige småpinner ørret er merkelig nok det eneste som kan noteres i hytteboka. Men egg og bacon til frokost er heller ikke å forakte.

Ekspedisjonsleder

I 1903 var Jens ekspedisjonsleder i den gangs dype skoger. Syd i gården Jahrens' skog, helt på grensen mot Degernes kommune, ligger en offerkilde, langs stien fra Mellomdalen langs åskammene, like til ladestedet Ørje.

«Kjelda» var kjent like fra middelalderen og skulle ha helsebringende, ja, rent ut sagt helbredende vann. De oppsøkende ofret mynter til kilden.

Bakgrunnen til ekspedisjonen var ganske sikkert interessen fra Ørje Forts kommandant Olaf Jølsen, som den gang beilet til en av døtrene på gården Lie. Han fikk senere ansvaret for ivaretagelse av kildens innhold. Av Jens har han visseligen blitt informert om denne originale markeringsspost ute i villmarken. Nå skal kildens hemmeligheter avsløres!

Med dertil egnet redskap ble kildens bunn rensket og innholdet brakt opp i dagen.

Og – det var ikke småtterier som ble funnet. I alt 228 mynter av ulike valører. Mest 1-skillinger, noen av eksperter senere vurdert som i glimrende stand. Av utenlandske mynter svært få,

som rimelig kan være, da det vandrende klientell sikkert mest var av lokal opprinnelse. Det sies å være, inntil da, Norges eneste kildefunn!

La oss henge på en liten godbit for de av oss som måtte være numismatikere (myntsamlere). En detaljert omtale av funnets myntinnhold finnes i Fortideminneforeningens Årsberetning 1909 (prof. Dr.med. Fredrik Grøn) og i Nordisk Numismatisk Årsskrift 1937, side 28.

Universitetets Myntkabinett (v/ dr.phil. Hans Holst) gjennomgikk funnet, som inneholdt 102 norske, 117 danske, 4 svenske og 4 tyske mynter, pluss 1 Nürnberg-sjetong – til sammen 228. Eldste mynt er fra 1625, yngste fra 1843.

Etter Karl Johans regjeringsperiode har allmennopplysningen muligens forårsaket bortfall av ofringen.

Nisser, troll, hulder og alskens skrømt var for alvor i ferd med å forlate skogene.

(Annen del av artikkelen kommer i neste utgave av Avisa Grenseland.)

Kilder:

Gårds og slektshistorie for Øymark, bind I, 2007, Grete Brustad Nilsen.

Aarnæs-slekten: Martha Østensvig 1941.

Intervju med Karoline Sandaker på 1960-tallet.

Notater om småbruk og husmannsplasser (2011) v/ Rakkestad Lokalsamling, Eva Bjørnstad.

Foto: Jens Frøne m/ familie v/ Marker Fotohistorisk Samling.

«Kaleidoscope»:

CHRISTINE BELL PÅ GALLERI ØRJE BRUG

6. oktober åpner en separatutstilling med Christine Bell på Galleri Ørje Brug. Utstillingen, som går under navnet «Kaleidoscope», vil være åpen også søndag 7. oktober og påfølgende helg.

Bell gjorde seg tidlig bemerket i forbindelse med sin jobb hos Freia. Flere av hennes arbeider fra den tid, blant annet en kjent nisseplakat tegnet i 1981, ble et ettertraktet samlerobjekt. Det var imidlertid først etter sin tid som reklametegner at hun fikk muligheten til å utfolde seg som kunstner. Hun jobber med blant annet akryl, tegning, skulptur, akvarell og oljemaling. Utstillingen på Ørje blir imidlertid en ren maleriutstilling og skal etter sigende preges av fargersterke og formsikre bilder.



AREMARK KOMMUNE

Aremark kommune søker

VERTSKAP

for drift av Furulund kafeteria med catering

etter at pågående rehabilitering av lokalene er ferdigstilt.

Interesserte bes ta snarlig kontakt med virksomhetsleder Rita B. Lindblad, tlf. 98 21 21 79 eller rådmann Jon Fredrik Olsen, tlf. 98 21 21 71

«Turisten» for full damp



DS «Turisten» glir nesten lydløst over blikkstilte vann på Aremarksjøen – på vei hjem til Strømsfoss. Foto: Øyvind Ottersen.

Ikke hver dag, men titt og ofte, har spesielt aremarkingene denne sommeren hatt et syn som gleder; DS «Turisten» for full damp på vassdraget. Etter at fjorårssesongen gikk i vasken på grunn av tekniske problemer, er Haldenkanalens Dronning igjen på vannet. Ikke i regelmessig rute ennå, men ofte nok til at folk kan kose seg over skipet som glir nesten lydløst over vannet, med røyken fra skorsteinen hengende elegant etter. Kort og godt et herlig syn som vi vil ha mer av i årene fremover.

Bilkonsulent 1 AS Ørje

Flotte lokaler og dyktige fagfolk tar i mot deg og bilen din!



Og mye mer! Ta kontakt for mer informasjon!

Gratis
vindusviskere!

Ved bytte av frontrute

Bilkonsulent 1 AS

Rødenesveien 4
1870 Ørje
Tlf: 69 81 28 00
runeteig@bilkonsulent1.no

Åpningstider:

Man - fre: 07:30 - 16:30

Mekonomen
Bilverksted

God sjoko-sommer

Sjokoladehagen, som åpnet dørene i Ørje i mai, har hatt en god start på sjokoladeeventyret.

Nisjeforretningen i Ørje har i sommer solgt hele 220 kilo belgisk sjokolade – og ikke bare til lokalbefolkningen.

Tilføre noe nytt

– Det har også vært folk fra blant annet Oslo, Drøbak og Ålesund innom, forteller en fornøyd Jacqueline van den Broek, som nå har fått navnet «sjokoladedamen», noe hun slett ikke skjemmes over.

– Jeg husker jeg sa før jul i fjor, da jeg skulle selge julesjokolade og hadde en drøm om sjokoladebutikken, at jeg ville være med på å sette Ørje på kartet. Og vet du hva? Jeg tror faktisk jeg skal klare det, sier en optimistisk sjokoladedame.

Samtidig er hun ydmyk.

– Jeg føler meg veldig privilegert som kommer utenfra og kan tilføre Ørje noe nytt. Og at jeg har fått tillit. Jeg stortrives virkelig med jobben, og sjokoladen er rett og slett vakker og gjør folk glad. Enten de kjøper to sjokoladebiter til kaffen eller en stor eske. Når de går ut døra, er de glade og fornøyde med handelen.

Julesjokolade

Kunder som kommer langveisfra, har allerede etterlyst nettbutikken, som skal gjøres ferdig i nærmeste fremtid.

– Skulle også gjerne hatt et stort skilt et eller annet sted langs E18 for å fortelle forbireisende at jeg finnes, men det er ikke så lett. Hvis noen har et jorde hvor jeg kunne hatt noe slikt, håper jeg de vil ta kontakt med meg, oppfordrer hun.

Utfordringen for Sjokoladehagen er hele tiden å ha nok sjokolade på lager. Samtidig skal sjokoladen være så fersk som mulig. Tidligere i august var innehaveren redd hun måtte stenge dørene et par dager fordi hun rett og slett hadde gått tom.

– Jeg holder fortsatt på å bygge opp butikken og er veldig glad for at sjokoladen har blitt så godt mottatt, sier hun.

I disse dager forbereder Jacqueline høst- og julesjokoladesalget og gleder seg stort. Alt skal legges ut på nettsidene slik at folk kan gjøre bestillinger hjemmefra og hente varene i butikken på Ørje.

Sjokoladehagen solgte 220 kilo sjokolade over disk i Ørje i sommer. Nå venter høst- og julesalget.
Foto: Siri M. Dalnoki.

www.marker-sparebank.no



Cecilie og Knut Arnesen med døtrene Simone (4 år) og Cornelia (2 år)

Gjorde boligdrømmen til virkelighet

Da Cecilie og Knut Arnesen skulle bygge nytt hus ved Stikletjern i Marker, tok de kontakt med flere banker. Ut fra en totalvurdering valgte de Marker Sparebank.

– Banken kjenner oss. Det gjør alt så mye enklere, sier familien, som stortrives i sitt nye drømmehus.

**Har du planer om ny bolig?
Ta kontakt!**

TELEFON 69 81 04 00
EPOST@MARKER-SPAREBANK.NO

Marker
SPAREBANK
– førstevalget

AREMARK • MARKER • RØMSKOG • MOSS • RAKKESTAD

Velkommen til Statoil Ørje



Kom og prøv vår nye bilvask!
En annerledes vaskeopplevelse.

Statoil Ørje
Telefon 94 17 40 35

Følg oss på
Facebook!



Det skjer i Grenseland I 22. SEPTEMBER-27. OKTOBER

SEPTEMBER

LØRDAG 22.

Møte med Mogens Nielsen, Rømskog bedehus kl. 19.

TIRSDAG 25.

Rømskog: tur med Stemningen turlag kl. 18.30.

ONSDAG 26.

Rømskog pensjonistforening kl. 11-13.

Bygdekino i Marker rådhus. Kl. 18 vises «Istid 4» og kl. 20 vises «Tina og Bettina».

LØRDAG 29.

Klubbøl i Brekka i Aremark. Arrangør: NMK Aremark.

Alpha-møte på Menighetshuset i Aremark kl. 19.

ONSDAG 10.

Misjonsmøte på Menighetshuset i Aremark kl. 19.

SØNDAG 14.

Presentasjon av nye konfirmanter i Rømskog kirke kl. 11.

FREDAG 12.

Redesign med Kristine Elise Halkjelsvik på Bakergaarden på Ørje kl. 19.

ONSDAG 17.

Felleskapssamling/bønn på Menighetshuset i Aremark kl. 20.

FREDAG 19.

Konsert ved Roland Utbult i Rømskog bedehus kl. 20.

OKTOBER

MANDAG 1.

Eldredagen markeres på Eldresenteret i Rømskog fra kl. 18.30. Bevertning, underholdning og utlodning. Vel møtt!

TORSdag 4.

Bygdekino i Aremark. Kl. 18 vises «Istid 4» og kl. 20 vises «Tina og Bettina».

LØRDAG 6.

Møte ved Eiliv Larsen, Rømskog bedehus kl. 19.

TIRSDAG 9.

Rømskog menighetsråd inviterer til «Babysang og småbarnstrall» i Rømskog kirke kl. 11-12.30.

SØNDAG 21.

Familiefrokost på Menighetshuset i Aremark kl. 10.30.

Quizkveld med quizmaster Paul i Bjørkebekkhuset fra kl. 18 til 21. Kaker, kaffe og loddssalg.

TIRSDAG 23.

Tur med Stemningen turlag i Rømskog. Oppmøte ved Kommunehuset kl. 18.30.

ONSDAG 24.

Trosopplæring for voksne, ved Dag Mysen. Gamle spisesalen på kommunehuset i Rømskog kl. 19-21.

DU TREFFER ALLE MED EN ANNONSE I AVISA Grenseland

Avisa Grenseland når ut til alle innbyggerne i Aremark, Marker og Rømskog. I tillegg leses avisa av de fleste av regionens to tusen hytteiere og deres gjester.

Ønsker du å nå ut med ditt budskap til alle i Grenseland – benytt deg av muligheten til å annonsere i Avisa Grenseland.

Slik er utgivelsene i resten av 2012:

Onsdag 26. september Onsdag 21. november
Onsdag 24. oktober Onsdag 19. desember

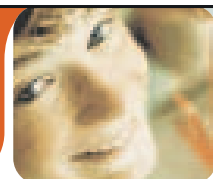
Frist for annonsebestilling: Én uke før utgivelse.

TA KONTAKT:

Epost: post@byline.as
Telefon: 468 24 777

Postadresse: Avisa Grenseland
Byline AS, Fosby, 1798 Aremark

Tenkt på det lenge?
Bli fosterforeldre!



FOSTERHJEMSTJENESTEN

Inviterer til åpent informasjonsmøte
Tirsdag 6. november i Fredrikstad kino.

Vi viser filmen «James Bond – Skyfall».
Gratis inngang – informasjonsmøte før filmen –
vi starter kl. 18.00. Velkommen!

Tlf. 466 16 900

www.fosterhjem.no/sarpsborg



BARNEVERN
VAKTEN
FOR INDRE ØSTFOLD

Telefon: 91 38 92 93

Åpningstid:
Hverdager kl. 16-08.

Helger og høytider:
Hele døgnet

- for barn i akutsituasjoner



KURS I NÆRINGSUTVIKLING PÅ GÅRDEN (NUG)

Norsk Landbruksrådgiving Sørøst vil i vintersesongen 2012/2013 arrangere kurset Næringsutvikling på gården (NUG). NUG er et program for landbruksbasert næringsutvikling som er utviklet av Norsk Landbruksrådgiving og Det Kongelige Selskap for Norges Vel.

NUG tar deg fra idé til gjennomføring, fra utarbeidelse av forretningsplan som omfatter markeds- vurderinger, etableringsøkonomi, finansiering og prosjekt-organisering til ferdig prosjektsøknad. Alle ledd kvalitetssikres gjennom kurset, ved hjelp av gode foredragsholdere.

NUG er et utviklingsprogram for bønder som ønsker endring av driften, f.eks.:

- Utvide eksisterende produksjon
- Endre eksisterende produksjon, f.eks. omlegging til økologisk produksjon, samdrift.

- Nye samarbeidsformer og foretaksorganisering.
- Ny næringsvirksomhet, f.eks. utmarksnæring, gårdsbarnehage, hesteoppdrett, gårdsbutikk, besøksgård, energiproduksjon.

Kurset vil bli holdt på Huggenes i Rygge, fordelt på 5 samlinger à 2 dager. Kursavgift blir kr 8.000,- pr. deltager, og det legges opp til maks 15 deltagere på kurset. Kurset vil starte opp før jul, og være avsluttet før påske 2013. Kurset delfinansieres av Fylkesmannens landbruksavdeling i Østfold og Østfold Fylkeskommune.

Ring gjerne dersom det er noe du lurer på. Påmeldingsfristen er satt til 1. oktober. For mer informasjon og påmelding kontakt Inga Holt, tlf. 48163073, e-post: inga.holt@lr.no.

For mer informasjon, se www.lr.no/4963



Furulund

Kaféen på Furulund er midlertidig stengt på grunn av rehabilitering. Utleielokalene vil også stenges en periode i høst. Fint om alle forsøker å finne alternative møterom denne høsten da vi ikke er helt sikre på når dette arbeidet blir ferdig. Alternative lokaler kan være: Hallesby gård, Bøensæter, Arestad gamle prestegård, skytterhuset, menighetshuset m.fl.

Politiske møter

Torsdag 27. september: Formannskapsmøte

Torsdag 11. oktober: Utvalgsmøter

Torsdag 18. oktober: Kommunale møter

Torsdag 25. oktober: Formannskapsmøte

Verdensdagen for psykisk helse 2012

Program for Halden og Aremark

Lørdag 13. oktober kl. 11.00-14.00:

Stort arrangement i Busterudparken

Kl. 11.00: Standen med infomateriell åpner

Kl. 12.00: Utstillingen «Tegn en følelse» åpnes av ordfører Thor Edquist. Tegninger om følelser laget av 5-åringer ved barnehager i Halden og Aremark stilles ut. Champagnebrus og boller til barna.

Kl. 12.30: Leo Leonhardsen underholder fra paviljongen med sang og gitar for barn og voksne. Wenche Høydahl har maleverksted for barna i stort telt.



Oppstart av aktiviteter

Strikkeklubben

Hver tirsdag fra kl. 11.00-13.00 i aktivitetsstua på Fosbykollen (inngang ved fysioterapeut). Er du glad i håndarbeid, hobbyaktiviteter eller bare å slå av en prat, så er du hjertelig velkommen. Det er utlodning, morsomme konkurranser, servering av kaffe og kjeks m.m. Oppstart tirsdag 11. sept.

Kontaktperson: Grethe Aarbu, tlf. 91 63 18 96 og Frivilligsentralen, tlf. 98 21 21 82

Trimgruppe for eldre

Hver tirsdag kl. 14.00-15.00 i idrettshallen (evt. ute hvis været er pent)

Trim med instruktør for damer og menn i alderen 55+. Oppstart tirsdag 4. sept. Har DU lyst til å være med, ta kontakt med Turid eller Frivilligsentralen.

Kontaktperson: Turid Kollerød, tlf. 90 61 12 46 og Frivilligsentralen, tlf. 98 21 21 82

Strikkekafé

Annenhver tirsdag kl. 18.00-21.00 i aktivitetsstua på Fosbykollen (inng. v/fysioterapeut) er det strikkekafé for alle hekles-/strikke- og håndarbeidsinteresserte i alle aldre. Kaffe og kake er det også, velkommen! Oppstart tirsdag 11. sept.

Arrangeres i samarbeid med Aremark Bygdekvinne- lag. Kontaktperson: Åse Aasgaard, tlf. 97 51 67 69.



Visegruppe

Annenhver tirsdag kl. 18.00- 18.30 i aktivitetsstua på Fosbykollen (inngang ved fysioterapeut).

Sanglade i alle aldre møtes for å synge viser sammen, akkompagnert av trekkspill. Kan du holde tonen noenlunde og er glad i å synge, er dette noe for deg! Kaffe og kake i pausen selvsagt, medlemmene skifter på å ta med.

Kontaktperson: Sigmund Holth, tlf. 90 98 13 24 og Frivilligsentralen tlf. 98 21 21 82

Bingo

Hver onsdag kl. 11.00-13.00 spilles det bingo i aktivitetstua på Fosbykollen (inngang ved fysioterapeut). Kr. 25 pr. brett, inkluderer kaffe og vafler og en trivelig pratetund! Alle hjertelig velkomne! Oppstart onsdag 22. aug.

Kontaktperson: Mary Anne Gløboden, Frivilligsentralen, tlf. 98 21 21 82

Torsdagsvafler

Hver torsdag kl. 11.00-13.00 er det vafler og kaffe på Frivilligsentralen for alle som har lyst på noe søtt i lunsjen eller rett og slett har lyst til å slå av en prat. I etasjen over kan du på torsdager treffe både Gjensidige, Havass og BIA regnskapslag. Alle er hjertelig velkomne!

Internasjonal kvinnegruppe

Ca. en onsdag i måneden samles kvinner fra ulike land og Aremark til treff for å bli bedre kjent med hverandre, og kultur, språk, mat m.m. Er du interessert i å bli med? Ikke nøl med å ta kontakt! Arr. i samarbeid med Aremark bygdekvinne- lag.

Kontaktperson: Mary Anne Gløboden, frivilligsentralen, tlf. 98 21 21 82.

Vårmønstring 2013

Arrangeres lørdag 20. april. Les mer om årets vårmønstring Vi ønsker alle motoriserte kjøretøy velkommen. Hold av dagen allerede nå! Mer info kommer...

NB

Husk å registrere ditt arrangement på kommunens hjemmeside! Viktig at alle arrangement – små og store – registreres her.

Her er også Avisen Grenseland tilgjengelig som pdf.



Følg **Aremark kommune** på facebook og hold deg oppdatert om alt som skjer her



Rådhuset sentralbord: 69 19 96 00 / 48 94 70 72

Skolen sentralbord: 69 19 97 00 / 48 95 08 62

E-post: post@aremark.kommune.no



Marker Folkebad

Åpnet tirsdag 18. september 2012.
Siste badedag før jul er 15. desember 2012.

Kvinner: tirsdag 17.00–20.30

Menn: torsdag 17.00–20.30

Barn alene skal være ute av badet kl. 19.

Lørdag er badet åpent for alle fra kl. 13 til 16 (ikke oppvarmet vann).

Billetter til oppvarmet basseng

Marker Kommune har i stedet for oppvarmet basseng i Marker vedtatt å dekke badebillett til oppvarmet basseng på Østfoldbadet for inntil 26 ganger ut 2012. Den enkelte må ha en anbefaling om trening i varmtvannsbasseng fra fastlege, reumatolog eller fysioterapeut. Badebillett/-er sammen med anbefaling leveres på servicetorget i Marker kommune for refusjon.

Kommunale møter

9. oktober kl. 18.30 møte i Plan og Miljø

9. oktober kl. 18.30 møte i Oppvekst og Omsorg

11. oktober kl. 18.30 møte Formannskapet

23. oktober kl. 18.00 møte Kommunestyret

Alle møtene er i Marker rådhus

Eldredagen i Marker

Eldrerådet i Marker inviterer til Eldredagen mandag 1. oktober kl. 17 i Marker rådhus. **Eilif Mosbæk** og **Erik Hageler** deltar. Bevertning.

Påmelding til Marker kommune, tlf. 69810500 innen 28. september.

Alle er velkomne!

Bygdekino I MARKER RÅDHUS



26. september kl. 18.00: Istid 4



26. september kl. 20.00: Tina og Bettina

Tilskudd til anlegg for idrett og fysisk aktivitet

Søknader om spillemidler for 2013 skal sendes elektronisk på www.idrettsanlegg.no. Søknadene må meldes til Marker kommune innen 1. oktober 2012. Spørsmål kan stilles til Ann Kristin Halvorsrud eller Else Marit Svendsen på **telefon 69 81 05 00**.



Faste aktiviteter høsten 2012

Leksehjelp for flyktninger:

Onsdager kl. 17.00–18.30

Seniordata: Annenhver onsdag kl. 13.00–15.00 (oppstart 26. september)

Lesegruppe for fremmedspråklige: Torsdager kl. 18.00–19.30

Seniordansen: Tid og dato for oppstart er ikke bestemt, annonseres senere.

For mere informasjon om aktivitetene, se www.marker.frivilligsentral.no



Følg oss på Facebook:

www.facebook.com/#!/pages/Marker-Frivilligsentral/119210894806179

Marker-Frivilligsentral/119210894806179

Samvirkelaget Bruktbutikk

Åpningstider:

Tirsdager 12.00–16.00

Torsdager 12.00–16.00

Fredager 12.00–16.00

Lørdager 10.00–14.00

Butikken tar i mot følgende varer:

- Klær og skotøy, skal være rent og helt
- Saker og ting, skal være helt og i orden

Butikken tar ikke imot følgende varer uten avtale med butikken:

- Hvitevarer, TV, møbler og bøker.

Samvirkelaget Bruktbutikk tar i mot varer først og fremst i åpningstiden.

For mottak ellers kontakt:

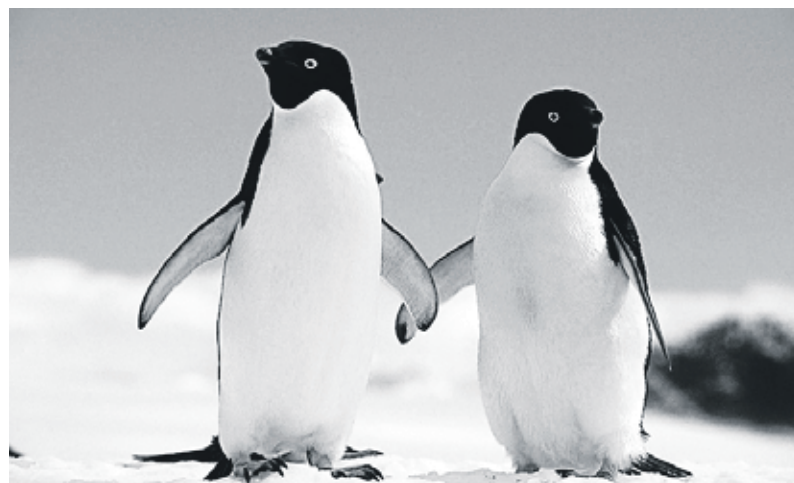
- Else Marit Svendsen, tlf. 928 94 738 eller

else.marit.svendsen@marker.kommune.no

- Freddy Hagen, tlf. 454 03 762 eller freddy.hagen@marker.kommune.no

Følg oss på Facebook: www.facebook.com/SamvirkelagetBruktbutikk#!/SamvirkelagetBruktbutikk

VI TRENGER FLERE FRIVILLIGE!



Vi trenger flere voksne menn og kvinner som kan tenke seg å være besøksvenn og/eller handlehjelp for ensomme mennesker i Marker.

Oppdraget er å stille opp en stund iblant for ensomme mennesker som har et lite nettverk rundt seg; gå en tur, handle sammen, gå en tur på kafé osv.

Ta kontakt med Frivilligsentralen hvis DU kan tenke deg å stille opp på dette. Telefon 454 03 762 eller freddy.hagen@marker.kommune.no.

MARKER KOMMUNE

Besøksadresse: Storgt 60, 1870 Ørje

Postadresse: Postboks 114, 1871 Ørje

Telefon: 69 81 05 00

Epost: post@marker.kommune.no

www.marker.kommune.no



En dag for deg som ikke bor på Rømskog ennå

Rømskog kommune inviterer til åpen dag på Rømskog SPA søndag 11. november fra kl. 12-17. Arrangementet er gratis og for deg som bor utenfor kommunen. Kanskje du har en eller annen tilknytning til kommunen, eller rett og slett ønsker å oppleve noe av det Rømskog har å by på.

Denne dagen kan du slappe av i SPA-avdelingen, spise en deilig lunch (pizza til barna) eller benytte den flotte naturen rett utenfor hotellet. Det er også lekerom for barna. Ordføreren, rådmannen og prosjektleder for Bolyst deltar på arrangementet og vil informere om aktuelt fra kommunen.

Ønsker du tilbud om overnatting eller behandling i SPA-avdelingen, kan du kontakte hotellet direkte på booking@romskogspa.no eller **69 00 25 80**.

Påmelding med navn, antall og alder på evt. barn innen 1. november til postmottak@romskog.kommune.no

Velkommen til Rømskog!



Eldredagen 1. oktober 2012



Pensjonistforeningen og Støtteforeningen markerer eldredagen 2012 i felles arrangement mandag 1. oktober kl. 18.30 på eldresenteret. Det blir servering av kaffe, snitter, vaffel og kaker. Det blir underholdning av Hans Petter Holtet. Vi håper at mange møter opp for å markere dagen.

RØMSKOG KOMMUNE

Postadresse: Rømskog kommune, 1950 Rømskog
Telefon: 69 85 91 77
Epost: postmottak@romskog.kommune.no
www.romskog.kommune.no

Kommunale møter:

11. okt.: Kommunestyremøte kl. 19.00

15. okt.: Formannskapsmøte kl. 08.00 (dagmøte, budsjett)



Ett skritt nærmere leiligheter

Etter det positive informasjonsmøtet i august er det bestemt at Sarpsborg og omegn Boligbyggelag (SOBBL) skal prosjektere 6 leiligheter på Skuråsfeltet. Et ferdig prospekt med priser, bilder og tegninger vil foreligge før jul. Kommunen ønsker å kjøpe to av leilighetene. SOBBL starter bygging når tre av de seks leilighetene er solgt.

Dersom du er interessert i å vite mer, kan du kontakte ordfører Kari Pettersen på kari.pettersen@romskog.kommune.no eller 922 35 756

Folkehelse

Eldrerådet ønsker at eldretrimmen blir gjenopprettet, og at seniordans blir iverksatt. Ut fra et folkehelseperspektiv er dette midt i blink.

Er det noen rømsjinger som kunne tenke seg å ta tak i og engasjere seg i dette? Idrettslaget er forespurt om eldretrimmen og trimgruppa blir utfordret. Hvis du ser at du kan gjøre en innsats på et av disse områdene, ta kontakt med idrettslaget eller folkehelsekoordinator Åshild Ringsbu i kommunen.

Ellers oppfordrer vi alle til å ta seg tid til en sopp- og bærtur i skogen. Høsten er en vakker tid å bevege seg ute! Det koster ingenting, og du får mosjon og antioksidanter med deg hjem i spannet!



TV-aksjonen 2012

Årets innsamling går til Amnesty International, og det er kommunestyret som er bøssebærere i Rømskog søndag 21. oktober. Kommunens mål er å komme blant 10 på topp av landets kommuner!

Rømsjingen

Innlegg til Rømsjingen legges inn på kommunens hjemmeside www.romskog.kommune.no

Fristen er den 10. hver måned.



SISTE

Avisa Grensland
Fosby, 1798 Aremark

TELEFON 468 24 777

'Ny' tradisjonsrik butikk

• KIOSK • TIPPING
• GAVER • INTERIØR

Storgt. 36, 1870 Ørje
Telefon 69 81 10 40

O. MOSBÆK & CO



Rådmann Jon Fredrik Olsen og Rita Lindblad, leder for kultur, næring og informasjon i Aremark kommune, håper begge at kafeen på Furulund kan være i drift igjen allerede tidlig på nyåret. – Men først skal Furulund rehabiliteres, og det arbeidet starter straks, sier rådmannen.

– Vil ha kafé på Furulund

Furulund Kafé er stengt inntil videre. I september ga innehaver Jian Ke seg, og noen ny driver er ennå ikke på plass. – Vi jobber med saken, og politikerne har bestemt at vi skal søke etter en privat driver, sier rådmann Jon Fredrik Olsen.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Det ligger ingen dramatik bak Jian Kes beslutning om å slutte med kafédriften. Han og kona har i mange år jobbet sent og tidlig med kafeen, catering og den lokale Joker-butikken. Nå skal de ta seg et par velfortjente hvileår.

Men for aremarkingene og gjester i bygda betyr det at kafeen er borte. Det er et savn, og kommunen ønsker å få kafeen i drift igjen så fort som mulig. Til siste kommunestyremøte hadde rådmannen lagt frem et forslag om at kommunen skal drive kafeen, med kjøkkenet på Fosbykollen sentralt i virksomheten.

Privat driver

– Dette ville ikke flertallet av politikerne, sier rådmann Olsen. – Politikerne vil ha privat drift av kafeen. Det tror også jeg er det beste, hvis vi får tak i seriøse drivere. Det jobber vi med nå. Men først skal Furulund rehabiliteres. Det arbeidet starter umiddelbart. Da vil også nye drivere av kafeen få gode, nye og hensiktsmessige lokaler.

Liv laga

Rita Lindblad, leder for kultur, næring og informasjon i Aremark kommune, håper at kafeen kan være i drift igjen utpå nyåret.

– Det er liv laga for en kafé med catering i Aremark. Fine lokaler, flott beliggenhet og et økonomisk potensial som gir grunnlag for en god og forsvarlig drift, sier hun.

– Dessuten er det viktig for Aremark å ha et sosialt treffsted. Furulund er stedet der folk kan møtes, spise, drikke kaffe og slå av en prat, sier hun.

– Og nærheten til idrettshallen, med all aktivitet som foregår der, tilsier at Furulund Kafé har livets rett, legger rådmann Jon Fredrik Olsen til.

Avisa Grensland blir distribuert i Aremark, Marker og Rømskog, samt til utenbygds abonnenter. Avisa Grensland vil også være tilgjengelig i de lokale dagligvareforretningene, bensinstasjonene, Marker Sparebank,

Bakergaarden, Solstrand Terrasse, Furulund og i de tre rådhusene. Ta kontakt dersom du har et budskap du ønsker å formidle, det være seg redaksjonelt eller i form av en annonse.

Telefon: 468 24 777

Email: post@byline.as